



## Usmernenia týkajúce sa postupov prijímania riadiacich pracovníkov Súdneho dvora Európskej únie

Postupy prijímania riadiacich pracovníkov Súdneho dvora Európskej únie sa riadia služobným poriadkom úradníkov Európskej únie.

Cieľom týchto postupov je zabezpečiť, aby inštitúcia získala najlepších odborníkov, ktorí budú vyberaní na základe zásluh, v súlade so zásadou rovnosti a zákazom akejkoľvek formy diskriminácie, na čo najširšom možnom geografickom základe spomedzi štátnych príslušníkov členských štátov Európskej únie.

### Postup prijímania vyšších riadiacich pracovníkov (generálnych riaditeľov a riaditeľov)

Postup, ktorý Súdny dvor uplatňuje pri prijímaní vyšších riadiacich pracovníkov, je založený na článku 29 ods. 2 služobného poriadku úradníkov Európskej únie\*.

Výzva na predkladanie prihlášok, ktorá sa spravidla uverejňuje vo všetkých úradných jazykoch Únie, obsahuje opis voľného pracovného miesta a požadovaný profil uchádzača. Vymedzuje podmienky prípustnosti a dokumenty, ktoré majú byť súčasťou prihlášok.

Podmienky prípustnosti uvedené vo výzve na predkladanie prihlášok sú navrhnuté tak, aby oslovili uchádzačov s najlepšimi kvalifikačnými predpokladmi a aby podporili prijímanie uchádzačov na čo najširšom možnom geografickom základe spomedzi štátnych príslušníkov členských štátov Únie. Zahŕňajú najmä požadovanú úroveň vzdelania a dosiahnutý diplom, očakávanú prax a skúsenosti v oblasti riadenia, ako aj jazykové požiadavky zodpovedajúce služobným povinnostiam na obsadzovanom pracovnom mieste.

Okrem životopisu a motivačného listu sa v prihláške vyžaduje stručná prezentácia uchádzača o vlastnej koncepcii činnosti a riadenia útvaru, ktorého sa výzva na predkladanie prihlášok týka. Tento „projekt riadenia útvaru“ umožňuje posúdiť schopnosť žiadateľa vypracovať strategickú víziu. Slúži ako podklad pre úvahy uchádzačov a zároveň ako nástroj, ktorý inštitúcii umožňuje vytvoriť si lepšiu predstavu o profile uchádzača.

Prípustné sú iba prihlášky podané v lehote a obsahujúce všetky dokumenty, ktoré sa požadujú vo výzve na predkladanie prihlášok.

Tím zodpovedný za výberové konania v rámci riaditeľstva ľudských zdrojov Súdneho dvora prijíma prihlášky, zabezpečuje priebežný monitoring a sprevádza uchádzačov počas celého konania.

Komisia pre predbežný výber uchádzačov, ktorej zloženie sa schvaľuje súčasne s výzvou na predkladanie prihlášok, sa skladá z tajomníka Súdneho dvora, jedného alebo viacerých vyšších riadiacich pracovníkov Súdneho dvora a, vo väčšine prípadov, aj externého člena, ktorý zastáva alebo zastával vysoké funkcie v príslušnej oblasti, spravidla spomedzi vyšších riadiacich pracovníkov iných inštitúcií.

Komisia pre predbežný výber uchádzačov posudzuje prihlášky, rozhoduje o ich prípustnosti a o tom, či uchádzači spĺňajú podmienky uvedené vo výzve na predkladanie prihlášok. Následne porovnáva profily spôsobilých uchádzačov na základe informácií uvedených v ich prihláškach s ohľadom na požadovaný profil opísaný vo výzve na predkladanie prihlášok.

Uchádzači, ktorých prihlášky najlepšie zodpovedajú hodnotiacim kritériám a požiadavkám na obsadzované pracovné miesto, sú pozvaní na pohovor pred komisiou. Pohovory sa konajú v jazyku alebo jazykoch, ktorých znalosť je požadovaná vo výzve na predkladanie prihlášok.

Po pohovoroch komisia pre predbežný výber uchádzačov zašle Správnemu výboru<sup>1</sup> všetky prihlášky, hodnotiacu tabuľku všetkých prihlášok, podrobnú hodnotiacu správu o uchádzačoch, ktorí sa zúčastnili pohovoru, a užší zoznam uchádzačov, ktorí sa javia ako najvhodnejší na výkon daných služobných povinností.

Správny výbor vypočúje všetkých alebo časť uchádzačov uvedených v užšom zozname alebo akéhokoľvek iného uchádzača podľa vlastného uváženia. Navrhne uchádzača na vymenovanie a tento návrh predloží generálnemu zasadnutiu Súdneho dvora<sup>2</sup>, ktoré má právomoc menovať vyšších riadiacich pracovníkov.

## Postup prijímania stredných riadiacich pracovníkov (vedúcich oddelení a zástupcov vedúcich oddelení)

V súlade s ustanoveniami článku 29 ods. 1 služobného poriadku úradníkov\* postup prijímania stredných riadiacich pracovníkov Súdneho dvora zahŕňa uverejnenie oznámenia o voľnom pracovnom mieste v rámci interného preloženia a/alebo medziinštitucionálneho preloženia úradníkov Európskej únie. V prípade potreby sa môže usporiadať výberové konanie, ktoré môže byť (i) interné v rámci inštitúcie, (ii) otvorené pre uchádzačov z iných inštitúcií a orgánov Únie, (iii) alebo všeobecné, t. j. otvorené pre osoby mimo inštitúcií a orgánov Únie.

Menovacím orgánom je Správny výbor, nie však v prípade stredných riadiacich pracovníkov kancelárie Všeobecného súdu, ktorých menovacím orgánom je Riadiaca rada<sup>3</sup>.

Menovací orgán rozhoduje o obsadení voľného pracovného miesta vedúceho oddelenia alebo zástupcu vedúceho oddelenia, stanovuje postup prijímania, schvaľuje oznámenie o voľnom pracovnom mieste a prípadne organizovanie výberového konania, ako aj menovanie členov výberovej komisie, a následne pristupuje k menovaniu.

Výber uchádzačov zabezpečuje hodnotiacia komisia alebo v prípade výberového konania výberová komisia, ktorej zloženie sa stanovuje na základe špecifických charakteristík príslušného oddelenia a požiadaviek na obsadzované pracovné miesto.

Uchádzači, ktorých prihláška spĺňa podmienky prijatia a prípustnosti uvedené v oznámení o voľnom pracovnom mieste a najlepšie zodpovedá požadovanému profilu, môžu byť pozvaní na pohovor.

Výberové konanie môže zahŕňať písomné a/alebo ústne skúšky.

Cieľom pohovorov je posúdiť motiváciu, znalosť oblastí súvisiacich s vykonávanými služobnými povinnosťami, ako aj jazykové a všeobecné schopnosti potrebné vzhľadom na požadovaný profil.

V oznámení o výberovom konaní sú uvedené podmienky skúšok v súlade s prílohou III k služobnému poriadku úradníkov.

Na základe prihlášok a hodnotiacej správy vypracovanej komisiou prijme príslušný orgán rozhodnutie o menovaní.

<sup>1</sup> Správnemu výboru predsedá predseda Súdneho dvora Európskej únie. Okrem toho sa skladá zo siedmich členov Súdneho dvora, ako aj z predsedu a troch členov Všeobecného súdu. Správnemu výboru pomáha tajomník Súdneho dvora. Na zasadnutiach Správneho výboru býva prítomný aj tajomník Všeobecného súdu.

<sup>2</sup> Na generálnom zasadnutí sa zúčastňujú všetci sudcovia a generálni advokáti Súdneho dvora. Býva na ňom prítomný aj tajomník Súdneho dvora.

<sup>3</sup> Riadiaca rada Všeobecného súdu je zložená z predsedu Všeobecného súdu, podpredsedu Všeobecného súdu a piatich ďalších sudcov Všeobecného súdu. Riadiacej rade pomáha tajomník Všeobecného súdu.

---

\* Nariadenie (EHS) č. 31, (ESAE) č. 11, ktorým sa stanovuje **Služobný poriadok úradníkov** a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. ES 45, 14.6.1962, s. 1385), v znení zmien.

Článok 29 ods. 1 a 2 služobného poriadku stanovuje:

„1. Pred obsadením voľného pracovného miesta v inštitúcii menovací orgán najprv posúdi:

a) či dané pracovné miesto môže byť obsadené:

- i) preložením alebo
- ii) vymenovaním podľa článku 45a, alebo
- iii) povýšením  
v rámci inštitúcie;

b) či žiadosti o preloženie boli prijaté od úradníkov rovnakej platovej triedy v iných inštitúciách; a/alebo

c) či nebolo možné obsadiť voľné pracovné miesto podľa možností uvedených v písmenách a) a b), či je potrebné zvážiť zoznam vhodných uchádzačov v zmysle článku 30, v prípade potreby pri zohľadnení príslušných ustanovení týkajúcich sa vhodných uchádzačov podľa prílohy III; a/alebo

d) či je potrebné vypísať interné výberové konanie v rámci inštitúcie, na ktorom sa budú môcť zúčastniť len úradníci a dočasní zamestnanci vymedzené v článku 2 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie; alebo sa riadiť postupom pre výberové konania na základe odborných predpokladov alebo skúšok, alebo odborných predpokladov a skúšok zároveň. Postup pri výberovom konaní je ustanovený v prílohe III.

Tento postup sa môže použiť aj na účely vytvorenia rezervy pre budúce prijímanie do služobného pomeru.

Zachovávajúc zásadu, že drvivá väčšina úradníkov sa má prijímať na základe verejného výberového konania, menovací orgán môže odchylné od písmena d) a iba vo výnimočných prípadoch rozhodnúť o uskutočnení interného výberového konania inštitúcie, ktoré bude otvorené aj pre zmluvných zamestnancov uvedených v článkoch 3a a 3b Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie. Na týchto zmluvných zamestnancov sa vzťahujú obmedzenia v súvislosti s touto možnosťou, ako je stanovené v článku 82 ods. 7 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, a v súvislosti s osobitnými úlohami, ktoré mohli plniť ako zmluvní zamestnanci.

2. Iný postup, než je výberové konanie, môže ustanovujúci orgán použiť pri prijímaní riadiacich pracovníkov (generálnych riaditeľov alebo zodpovedajúcich funkcií v platovej triede AD 16 alebo AD 15 a riaditeľov alebo zodpovedajúcich funkcií v platovej triede AD15 alebo AD 14), a v mimoriadnych prípadoch aj pri prijímaní na pracovné miesta, ktoré vyžadujú osobitnú kvalifikáciu.“